



大会

第五十五届会议

正式记录

Distr.: General
15 May 2001
Chinese
Original: English

第二委员会

第 31 次会议简要记录

2000 年 10 月 31 日星期二下午 3 时在纽约总部举行

主席: 巴林顿女士(副主席) (爱尔兰)
随后: 尼古列斯库先生 (罗马尼亚)

目录

议程项目 102: 第三次联合国最不发达国家问题会议(续)

议程项目 97: 训练和研究

议程项目 95: 环境与可持续发展(续)

(g) 为后世后代保护全球气候

议程项目 94: 可持续发展和国际经济合作(续)

(b) 转型期经济融入世界经济(续)

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名,在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场 2 号 DC2-750 室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

主席尼古列斯库先生（罗马尼亚）缺席，副主席巴林顿女士（爱尔兰）主持会议。

下午 3 时 5 分宣布开会

议程项目 102：第三次联合国最不发达国家问题会议
(续) (A/55/222、A/55/257-S/2000/766 和 A/55/459)

1. **Kondo 先生**（日本）说，贸易和发展委员会在最近会议上分发的附加说明的草案大纲是政府间筹备委员会讨论关于第三次联合国最不发达国家问题会议将要通过的新的行动纲领的坚实基础。希望工作草案能尽快分发，以便让筹备委员会成员有充足时间在 1 月份会议之前加以审议。

2. 新的行动纲领应倡导让最不发达国家真正拥有所有权，倡导国际社会所有有关发展方面建立起伙伴关系。为确保新的行动纲领符合各国行动纲领，各国应及时提交本国行动纲领。不过，应尽最大努力避免给最不发达国家政府带来额外负担，避免重复世界银行和国际货币基金组织的减贫战略文件以及国家发展方案编制的其它文书。国家一级的所有方面应进行协调。现有的发展政策协调机制，如联合国开发计划署（开发计划署）和世界银行有关集团的圆桌会议，也必须提供投入。新的行动纲领重点必须更加重视方式，明确制定切实可行的优先次序，而非要求在所有方面面面俱到。

3. **Shihab 先生**（马尔代夫）说，尽管已经有了两份行动纲领，最不发达国家因债台高筑，贫穷加剧，疾病增多，全球化和边缘化日深，以及官方发展援助和外国直接投资不断下降，以致境况迅速恶化。会议必须提出一项新的行动纲领来解决这些发展问题，创立一种最不发达国家同发达国家和国际金融组织之间真正的伙伴精神。

4. 最不发达国家名单越来越长，目前已有 48 个国家，而且还有三个国家已经符合标准，就要加入。为修改这些统计数字而把一些国家从名单上排除，或使用不精确、不敏感的标准测量其经济状况和脆弱程

度，这只能加重它们的问题。2000 年马尔代夫已被从最不发达国家名单上取消，但马尔代夫的经济仍很薄弱，其增长一直受到其无法控制因素的妨碍。目前脱离名单的标准应更加注重基础面窄，小型而薄弱的岛屿经济，同时应顾及每个小岛屿国家之间的众多差别。鉴于发展政策委员会对某些小岛屿发展中国家脱离名单的建议前后不一致，因此亟需订正目前的标准。政府间筹备委员会和即将召开的会议应审议这一问题。

5. **Rinchhen 先生**（不丹）表示，不丹代表团完全支持孟加拉国代表的发言，其中突出了最不发达国家关注的问题。不丹代表团还注意到法国代表以欧洲联盟、挪威和其他国家名义所作令人鼓舞的发言，发言表明他们有政治意愿，履行对最不发达国家的承诺。第三次联合国最不发达国家问题会议筹备工作的一个关键环节必须是审议前次会议关于这一问题的成果，及其行动纲领的实施情况。的确，行动纲领不能落实，援助数额大幅度下降，都削弱了最不发达国家对即将召开的会议的信心。

6. 不丹政府为即将召开的会议正进行国家和区域各级筹备工作。不丹政府正在推行以人为中心的发展政策，执行在所有方面造福社会的福利政策，尤其是造福穷人的政策，推动人人机会平等。不过，没有了援助，便无法继续这些工作。最后，他呼吁最不发达国家同发达国家在人类团结和共同承担责任的基础上重新建立伙伴关系。

7. **尼古列斯库先生（罗马尼亚）主持会议。**

议程项目 97：训练和研究 (A/55/31)

8. **van GinkeI 先生**（联合国大学校长）欢迎秘书长的报告《我们人民：二十一世纪联合国的作用》(A/54/2000) 和《联合国千年宣言》(A/RES/55/2)。联合国大学完全支持这些文件。联合国大学目前包括东京中心和有 12 个研究培训中心和方案组成的一个全球网络，预算为 3 600 万美元。因为知识是全球数字经济的关键组成部分，所以联合国大学力求调整其

方案、优先次序和工作方法，以便适应这一新的情况，这一点已经反映在其 2000 年战略计划《为了人的安全和发展而增进知识》中。联合国大学正在逐步将其目前的项目和倡议归纳为两个范围广泛的主题领域：一个是和平与施政，其重点在施政、冲突前和冲突后问题；另一个是环境与可持续发展，其重点在发展、科技和环境，为此联合国大学正尽一切努力加强与联合国系统之间的联系。最近几年，联合国大学增加了对大会和经济及社会理事会的投入，更多地参加联合国的各项活动和会议。秘书长在若干重大讲话中，尤其是在世界银行和安全理事会的会议上，明显地采用了联合国大学关于预防冲突和消除贫穷战略的研究结果。

9. 今年 1 月，联合国大学在成立 25 周年之际召开了一次会议，回顾探讨国际上的趋势，展示同联合国有关的新的构想和思维。为这次会议编制的文件已成为秘书长报告编写工作的一项智识来源，并在联合国大学网址上公布。秘书长 1997 年改革计划中强调，知识对联合国在二十一世纪的成功运作至关重要，并具体呼吁联合国大学在世界各地汲取有关联合国主要工作领域的知识、分析和专长。联合国日内瓦办事处和联合国大学共同举办了一次联合国研究机构和联合国系统内具有研究能力的其他组织的会议，会议最大成果是每年一次开办“加强机构间合作及研究工作的供方与用户间合作的日内瓦研究和政策对话”。在这方面，还参加了在东京举办的第一次国际学术理事会会议，会议是要确定世界各地学术机构和其他机构如何支助联合国系统的工作。

10. 联合国大学还继续在联合国各届全球性会议成果的落实实施方面发挥重大作用，其中包括大会特别会议“2000 年妇女：二十一世纪的两性平等、发展及和平”，为筹备这次会议，6 月初举办了妇女领导艺术研究和培训班，并在前一周举办了关于性别问题的制定议程讲习班。还包括世界水问题论坛，为此联合国大学同联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）为论坛编写了一份《联合国世界水发展报告》。联合

国大学被指定为日本政府的合作伙伴，共同筹备 2003 年举办的第三次世界水问题论坛；并且在教科文组织的领导下协助落实 1998 年世界高等教育大会成果。联合国大学正在与经济合作与发展组织（经合发组织）合办一个关于创新和社会科学的联合讲习班，讲习班定于今年稍后时候召开；同时还在协助筹办另一个关于研究管理的讲习班，定于 2001 年 2 月举办。联合国大学还逐渐重视向私营部门和民间社会的决策者传授知识。联合国大学开展了一项关于科索沃的重大研究活动，这就是对北大西洋公约组织（北约）绕过联合国安全理事会开展战略攻击这一令人深为不安的先例进行审查。

11. 联合国大学尤其关注经济和环境施政的问题。1999 年 7 月，联合国大学同其他联合国机构举办了一次有关多边环境协定之间相互联系问题的国际会议，此外，又同联合国环境规划署（环境规划署）、世界贸易组织、国际减灾战略和美国大气研究全国中心合作，开展了对有关厄尔尼诺现象的经济社会影响的研究。

12. 联合国大学非常希望为 2001 年联合国各文明之间对话年作出贡献。联合国大学已经探讨了全球资本主义和可持续发展；科学、知识和道德；国际社会、公正和公平；以及宗教、性别和文化等主题。在今后几个月内，联合国大学将同教科文组织一道举办一系列研讨会，在文明对话的范畴内分别探讨教育、科学、道德和媒体或通讯等主题，最后将于 2001 年 6 月在东京和京都召开一届主要会议。

13. 联合国大会还正在与世界各地研究机构建立联系，为其工作和联合国的工作“添砖加瓦”。联合国大学还正与研究集团、国际组织和各行各业建立联系。在这方面，联合国大学粮食和营养网络加强了在智利、危地马拉、印度和泰国的机构，开办了一个新的撒哈拉以南非洲方案。联合国大学还在有关非洲自然资源管理和干旱地区可持续土地使用领域建立网络，开办了一个“全球发展网络”。联合国大学将利用信息和通讯技术的进步，提高其建立网络活动的效

益，扩大合作伙伴，向世界各地学术界更广泛地传播其工作。联合国大学还正在投资虚拟大学技术，并与联合国环境规划署和挪威一些机构合作，根据“2000年全球环境展望”编制模范互动课程教材。

14. 战略计划中的一个关键优先项目是加强大学的能力建设活动，这个项目是为协助发展中国家的学术机构及学者和科学家的事业发展。为此目的，联合国大学每年向各个领域的年轻学者提供 120 多项研究金，并常常与开发计划署合作，参加与研究或发展项目有关的综合能力建设工作，如墨西哥的水事管理和发展中国家的软件技术等。

15. 联合国大学在 5 月份和 6 月份为国际领域里的研究生和专业人员举办了第二期为期六周的课程。2001 年，联合国大学将一共举办 7 次全球研讨会，让各国学生更多地理解和了解各种全球性问题以及联合国的工作。作为推动研究生教育的一环，正在从外部对联合国大学的能力建设工作进行全面评估。大学理事会也将在 2001 年进行审查。

16. **Kataria 先生**（印度）说，联合国大学将通过其知识网络的设立，为联合国各机构的审议工作提供重大投入。印度政府一贯重视研究工作和大学的能力建设工作，并慷慨捐助设在赫尔辛基的捐赠基金和世界发展经济学研究所。印度知名学者还参加大学的理事会及其研究培训中心的理事会，印度许多研究所和科学家们也参加大学的活动。印度工程、电脑和生物技术领域知名研究所，印度技术研究所也是联合国大学的合作伙伴。

17. 他赞赏联合国大学近些年为联合国的审议工作贡献力量，尤其是为经济及社会理事会和第二委员会献计献策，特别是 2000 年 2 月关于信息技术以及经济增长和发展的小组讨论。

18. 印度代表团欢迎大学战略计划中的两个主题领域，但也提醒，必须顾及政府间进程的任务和发展中国家的优先顺序。在发展领域，对会员国具有重大意义的题目是利用科学促进发展。联合国大学应加紧努力，散布研究成果，尤其是有关科学技术和信息技术

的研究成果。印度政府极为重视通过培训加强能力建设，支持战略计划中关于扩大这些活动的呼吁。在这方面，应更充分地调动各国的本国专长，各项方案应更加注重需求，以满足发展中国家的要求。

19. **冀复生先生**（中国）赞赏地注意到联合国大学过去几年的活动与联合国其他组织结合得更加紧密了，为秘书长及各成员国代表团提供了有益的服务，尤其是帮助人们更多了解发展中国家面临的巨大困境及造成其不利地位的种种因素。联合国大学举办了一系列研讨班、课程及其他教育项目，帮助发展中国家进行能力建设，他本人参加了联合国大学国际软件研究所举办的一些课程。这些课程都是针对在全球化进程中被遗弃的国家。这些课程让年轻教授和研究生接触到计算机科学最新的知识，这有助于缩小所谓数字化鸿沟。

20. 联合国大学理事会报告表明，大学很少得到来自联合国系统的财政支持。现在应纠正这种状况了。联合国系统和会员国必须表明，联合国及其会员国具有实现《联合国千年宣言》和经社理事会 2000 年部长宣言的政治愿望与经济愿望。

21. **Weichel 先生**（加拿大）重申加拿大政府支持联合国大学的活动，回顾 4 年前加拿大曾资助在安大略汉米尔顿的 McMaster 大学建立国际水、环境和保健网络。该网络是一个创收性的网络，以项目为基础，运用各行各业众多组织借调的专家，按不同情况建立多学科项目小组。自从建立以来，网络完成了世界各地的各种项目，其中包括一个自行维持、地方管理的综合系统，用于收集、储存、监测、运输和使用固体生物垃圾作为农业化肥；还有一个沿海区域管理综合体制。该网络还协助改善发展中国家的水事管理和能力建设。

22. **Al-Hadid 先生**（约旦）欢迎联合国大学新的战略计划，并指出，大学在和平、施政、环境和可持续发展领域开展的研究增加了人们对这些问题的理解。联合国大学同世界各地学术机构进行合作，其工作确实

具有全球角度。大学分析影响到全球环境的复杂进程，以求对环境政策发展一种更协调的方法，这都是这一全球角度的良好范例。

23. 约旦作为 1994 年成立的联合国大学国际领导才能学院东道国，十分自豪。这一学院开展了若干宝贵活动，其中包括关于妇女领导才能的课程。

24. 联合国大学通过国际水、环境和保健网络，协助了阿拉伯世界的能力建设，该网络力求开发人力资源，改进发展中国家水的管理工作。鉴于网络十分重要，拉尼亚（Rania）王妃接受了网络协商理事会主席职位。2000 年 9 月，在约旦亚喀巴市举办了一次研讨会，探讨工业废物的管理；计划 2001 年 2 月在安曼举行另一次研讨会，探讨水资源的规划和管理。

25. **Kumamaru 先生**（日本）说，日本政府高度重视 Van Ginkel 先生的领导作用，推动重点更集中的研究工作，开办一系列公共论坛。日本还赞赏联合国大学越来越积极参加大会、经济及社会理事会和联合国其他论坛的工作。日本欢迎通过联合国大学的“2000 年战略计划：为人类安全和发展增进知识”，并期待着联合国大学今后更加积极发挥作用，尤其是在今后几年召开的全球性会议方面。

26. 改进联合国大学与联合国系统其他部门之间的互动和交流联系，这很关键，因为联合国大学需要时刻了解联合国整个系统的关注和需求，以便开展有益于联合国组织，也有益于会员国的活动。日本代表团欢迎改进与联合国许多部门之间的合作，希望鼓励校长加紧这方面的努力。不过，他强调，这种互动和交流联系应该是双向交流的。他敦促联合国大学更多地运用信息通讯技术，提高同联合国系统其他部门之间的联系和交流。

27. 在管理和行政管理领域，他欢迎按照联合检查组关于效率、成本效益、财政透明度和责任制方面的建议提出的改进，希望鼓励校长进一步努力，落实报告中的建议。最后，他强调，应调动更多的国家捐助大学的工作。

议程项目 95：环境与可持续发展

(g) 为今世后代保护全球气候 (A/55/162-S/2000/715)

28. **Szyszko 先生**（波兰）以《联合国气候变化框架公约》缔约国第五届会议主席身份发言说，公约缔约国第六届会议将在两周之后在海牙举行。他说，京都会议以来的三年中，没有作出任何技术决定，因而京都议定书缔约国制定的目标没有实现。不过，发达国家同发展中国家之间建立了某种联系。

29. 在上一轮谈判和筹备会议之后，取得了相当大的进展，主要是在土地使用，土地使用变革和林业等问题上。所有缔约国都同意，碳的集汇同减少温室气体排放一样重要。似乎普遍都同意，土地和自然资源的管理可能作为多功能经济的模范，这可能促进碳的集汇，逐渐合理保护和利用自然资源。为维护信誉，应立即作出决定，确保《京都议定书》各项规定的落实，不应再事拖延。

30. 关于提醒人们关注全球变暖的危险，还没有作出足够的努力。应调动认识这一问题的公民，说服谈判者必需采取迅速有效的行动，减少温室气体排放量。发展中国家没有必要重复发达国家已经犯过的错误。在建立共识方面需要向发展中国家提供援助。援助的方法之一是制定一套有效的财政制度，让发展中国家能够保护自己的自然资源，并按照可持续发展原则进行发展。为了全世界的整体利益，发达国家应帮助发展中国家，发展中国家也应反过来给予回报。

31. **Zammit Cutajar 先生**（《联合国气候变化框架公约》秘书处执行秘书）说，在缔约国第六届会议谈判进程中，有一种趋势是强调《京都议定书》，强调需要使议定书得到批准。虽然议定书已得到 30 个国家的批准，但附件一中的国家还没有一个批准，这是因为它们还在等待第六届会议关于实施规则的决定。《京都议定书》能否批准只是第六届会议成功与否的因素之一。另一因素是发展中国家代表团在会议结束时，应感到相当满意，感到它们解决气候变化问题的

努力得到了支助，它们朝无害气候的方向调整和改变其经济的努力得到了支助。

32. 一方面要确保《京都议定书》的可批准性，另一方面要继续并加强支助发展中国家作出贡献的努力，两者之间要平衡兼顾。缔约国第六届会议实质性议程便反映了这一平衡，其中包括，加强发展中国家消解气候变化不良影响的能力，因应措施为石油输出国带来的影响（它们在市场所占比例将受到影响），支助技术转让和能力建设这一经典问题，以及照顾最不发达国家具体关心的问题。

33. 清洁发展机制本质上是一种经济鼓励方法，可以鼓励发展中国家更积极参与其气候变化战略。《京都议定书》可批准性问题涉及其各个方面之间的相互兼顾。这是一种尝试，力求使发达国家从根本上改变长期的生产消费模式，摆脱有时对矿物燃料极度浪费的使用，转而接受能源效率、可再生能源和运输措施。但这些措施很难采纳，而且要耗费经济政治成本，所以《京都议定书》也提供了较容易采纳国内措施的机遇，其中包括利用集汇和海外机遇等。

34. 从发达国家角度看待目前谈判的一种方法是，这是一种较难采纳的措施同较容易采纳措施之间的交易。海外机制是排放量的交易、联合实施机制和清洁发展机制，所有这些都使附件一缔约国通过交换部分的配额，或是通过投资项目从海外实现部分目标。清洁发展机制还力求推动可持续发展，协助进行调整。在关于机制的所有讨论中，正力求信誉同效率之间的平衡。

35. 信誉问题涉及如何测量将要减少的排放量，如何让排放者负责。这方面的工作正在顺利进行，可能未得到足够的重视。问题还涉及集汇的定义，而且在第一个承诺期间和随后的承诺期间，在这一项下有哪些可以接受。第三，这一问题涉及各种机制，使用这些机制是否有任何限制以及在以项目为基础的某个或多个机制下项目合格的条件：例如，集汇是否有资格纳入清洁发展机制。还有一个相当技术性的问题：测量根据联合实施体制和清洁发展机制减少量的项目

基准是否切实可行，以及核查人员对此进行核查的标准是否切实可靠。最后，还有遵守问题，以及如果某国没有实现目标是否会产生后果。

36. 缔约国第六届会议规定了政治上的最后期限，因此开成会议十分关键。还需要有时间制订法律，成立国家机制，以落实《京都议定书》，并让私营部门对清洁技术作出必要投资。因此目前采取的行动有其益处。在第六届会议之后，将使《京都议定书》生效，此后便是气候变化政府间小组进行新的科学评估，这将在 2001 年第三季度完成，还有缔约国之间进行新的谈判，为 2013-2017 年第二个承诺期间制订指标。还要按照公约的原则，以妥当的方式调动发展中国家。最后的问题是各项不同的环境和可持续发展文书之间的联系和协调。

37. Anaedu 先生（尼日利亚）代表 77 国集团和中国发言说，77 国集团和中国对缔约国第六届会议的期待是否能实现表示怀疑，因为仍存在大量未决的复杂和有争议的问题。77 国集团的优先问题包括资助发展和技术转让，以及提供能力建设等，这些问题都有待具体解决，同时，处理的步伐应与发达国家关心的问题相同，这样才会出现有意义的成果。仅高谈阔论是无济于事的。公约第 4.7 条也同样如此，该条的落实要充分考虑到作为发展中国家缔约国头等大事的经济社会发展和扶贫灭贫工作。

38. 77 国集团认为，发达国家批准《京都议定书》缺少进展，生动表明它们不愿意履行根据公约承担的义务。因此，77 国集团提醒各方不要在缔约国会议上就增加发展中国的捐助问题开展辩论。相反，会议必须将各种有关机制、土地使用改革和林业等报告中提出的复杂和具有争议的问题进行简化；这必须有最大限度的透明度，还要求所有各方充分参加。

39. 77 国集团支持对新的和可再生能源形式进行研究，不排除任何选择办法。关于要求建立一个政府间工作队，就改革能源价格问题为决策者制订准则一事（其中没有包括其他能源生产因素），77 国集团呼吁要谨慎行事。77 国集团认为，可持续发展委员会第九

届会议之后，没有理由再保留能源和可持续发展问题不设成员名额限制的政府间专家特设小组和新的和可再生能源以及能源促进发展问题委员会。2002 年对 21 世纪议程实施情况进行十年审查时，应探讨解决所有有关能源和可持续发展问题的关键问题。

40. 最后，为各项环境公约缔约国会议排定日期，应考虑大会会议的日程安排，以便根据大会第 52/445 号决议，确保发展中国家派足够的代表出席。

41. **Kolby 先生**（挪威）说，小岛屿发展中国家和最不发达国家实际上并没有助长任何温室气体排放，但气候变化和海平面上升却可能使它们受害最深。这些国家尤其容易受到影响，这突出说明需要紧急有效地探讨气候变化及其不良影响的问题。

42. 工业国家必须率先表明，它们愿意履行根据公约和《京都议定书》承担的义务。在这方面，确定根据议定书运用灵活机制的准则和规则极为重要。挪威代表团同意，各项机制应是国内行动的补充，但认为没有理由从数量上确定“补充”一词。挪威代表团认为，这种限制性的定义有严重的政治影响，而且还会改变各种机制的效益，会造成更多的官僚制度。

43. 作为发展中国家减少排放量的手段，以及外国直接投资和技术转让的工具，清洁机制极为关键。这一机制既有助于可持续发展，又帮助发达国家履行根据《京都议定书》作出的承诺，并且在发展政策领域里是一项新的有前途的工具。

44. 参加了试验阶段的联合实施行动，使挪威了解到，其中有许多挑战，但也有很多机会，可以使发展中国家和发达国家之间进行卓有成效的合作。在即将召开的缔约国会议上应作出通盘的决定，包括制订一项能力建设战略，因为建立一个有利的环境，确保无害气候的发展，对于所有各方都很关键。对技术转让面临的障碍也必须逐项查明，作出分析。

45. 各缔约国必须在即将召开的会议上达成充分的协议，以便继续推动批准进程。对京都机制的规则和准则达成协定十分重要。同样，对一套可信的遵守制

度、能力建设和技术转让也应达成协议。不过，各缔约国不应为了寻找完美无缺的解决办法便停止追求恰当可行的办法。

46. **Corado-Cuevas 女士**（危地马拉）说，危地马拉拥有 280 万公顷宽叶林，因此是一个氧气生产国，而且由于拥有森林覆盖，具有成为碳净集汇国的巨大潜力。危地马拉政府十分重视气候变化问题，因为这一变化将给其人民和经济带来很大影响。危地马拉是《气候变化框架公约》缔约国，还签署了《京都议定书》。危地马拉完成了关于现况清点、薄弱环节和减少排放等问题的全国研究，将在缔约国第六届会议上提出的第一份国家来文便以这些研究成果为基础。

47. 关于大会将要讨论的问题，危地马拉代表团认为，关于解决碳释放问题的讨论不应排除任何农业——林业系统。危地马拉只有在评估了本国需求和轻重缓急之后才会作出任何自愿承诺。对于从联合实施到清洁发展机制过渡阶段的澄清，危地马拉代表团表示欢迎。最后，应该承认，释放氧气的发展中国家对减轻工业国家排放温室气体带来的危害是有贡献的。

48. **Punj 先生**（印度）说，印度政府致力于保护环境，同时满足发展中国家的发展需求和愿望。需要立即采取措施，向发展中国家提供必要的财政和技术资源，让发展中国家能够履行根据公约作出的承诺。印度代表团对于这样一种趋势深为担忧：这就是，把京都机制作为一种投资和技术转让的手段，而毫不理会关于以优惠条件提供新的和更多财政资源和转让技术的承诺。

49. 印度极为重视即将召开的缔约国会议，并将积极参加会议。印度希望将就《京都议定书》三个机制的原则、规则和方式达成协议。印度代表团认为，发达国家大部分减少排放量的行动应在国内采取。通过机制采取的减量行动应属于辅助性质。此外，对于领域的选择和清洁发展机制的技术应由接受国决定，以充分尊重它们的可持续发展轻重缓急。项目基准是另外一个极为重要的领域。

50. 印度代表团坚决拒绝把批准《京都议定书》同发展中国家的自愿承诺连接起来的任何企图。印度呼吁所有国家进行可能的最广泛的合作，呼吁大家应承担共同但轻重不同的责任来参加合作。

51. **Seth 女士**（安提瓜和巴布达）代表加勒比共同体（加共体）发言说，小岛屿发展中国家受海平面上升和全球气候变暖引起的其他可预知危害影响最大。所有的证据都表明，如果排放量得不到控制，湿度上升将会比先前预计的更高，因此，全球社会需要整体采取行动，尤其是工业国家，因为它们是最大的温室气体排放国。

52. 加共体各国十分关注的是，虽然有 150 多个国家签署了公约，但批准公约的只有发展中国家，而它们并没有关于减少温室气体排放的有法律约束性的承诺。迄今为止，没有一个工业国家批准《京都议定书》。小岛屿发展中国家将是首批受到气候变化不良影响之害的国家，只能要求已工业化世界的伙伴们立即采取行动，以证明它们的承诺。加勒比共同体一直尽职尽责，在全球环境资金资助的项目下，进行评估和确定调整的选择方案。此外，加共体许多成员国将在即将召开的缔约国会议上提交它们的初步国家来文。只有真正减少可测定的排放量，才能保证《京都议定书》的环境完整。

53. **Koech 先生**（肯尼亚）说，《京都议定书》是一项行动蓝图，但其中许多规定，尤其是涉及温室气体排放互换、洁净发展机制和联合实施等规定仍未探讨。因此缔约国第六届会议应针对《布宜诺斯艾利斯行动计划》，以及《京都议定书》仍未解决的问题作出定论。此外，采取这种行动符合《千年宣言》。肯尼亚代表团在这方面希望，《21 世纪议程》实施情况的十年审查将产生积极成效。

54. 他承认共同但有所区分的责任的这一概念，但也强调需要对全球气候变暖造成的威胁作出有意义的全球反应。因为对新的和可再生形式的能源的生产和调整需要大规模投资，所以需要加强国际合作。他呼吁发达国家协助发展中国家开办并实施能力建设方

案。他还敦促《京都议定书》缔约国尽最大努力，确保议定书在联合国环境与发展会议十周年之前生效，并开始按要求减少他们的温室气体排放量。

55. **O'Brien 先生**（澳大利亚）说，澳大利亚政府已表示坚决支持采取有效行动，应付全球气候变化，澳大利亚政府已经承诺五年期间提供近 10 亿澳元，用于开展一系列减少国内温室气体的方案。按人均来算，澳大利亚花在减少温室气体排放工作方面的资金超出任何其他发达国家。为解决温室气体问题，澳大利亚制订了一套全国温室战略，其中包括各方方面的关键部门，有能源、运输、工业、废物和农业等。他简单介绍了澳大利亚在可再生能源、能源效率、减少温室气体、工业参与、计算碳含量和排放量交换等领域采取的一些措施。

56. 澳大利亚的国情很独特。澳大利亚的人口、地理、资源基础、贸易状况、经济结构和出口中的能源高比例，都要求制订独特的战略，减少释放量。澳大利亚已经采取措施，推广最先进的可再生能源技术，改进澳大利亚工业的能源效率。澳大利亚在这方面还帮助其他国家。自从国际温室合作伙伴办事处成立以来，已经协助五个国家的 9 个项目，投资总额超过 1.2 亿澳元，大约每年减少温室气体释放量 130 万吨。澳大利亚仍坚决致力于公平、现实、有成本效益和无害环境的解决办法。强有力的经济同更洁净的环境结果相辅相成。

57. **Ruhl Burgi 女士**（瑞士观察员）说，第六届会议上作出的决定将会立即影响到所有参加迎接气候变化挑战的各方。关于如何向发展中国家转让无害环境技术，在环境变化挑战方面提供能力建设，会议必须达成谅解。还必须作出决定，解决有关面对气候变化不良影响进行调整方面的问题。关于《京都议定书》，会议必须就联合实施、清洁发展机制和排放额交易的方式。还必须就二氧化碳集汇的使用作出决定。此外，为确保议定书的信誉可靠，第六届会议必须制订一个严格的机制，要求各方履行承诺，其中包括，如有必要，向缔约国提供援助，并向没有履行承诺者进行制裁。

58. 他希望缔约国具有政治意愿，达成让所有各方都满意的共识，还希望工业化国家在承诺的 2008-2012 年期间，实现减少排放额 5.2% 的目标，而不找任何托词，这样他们就能够请发展中国家一道努力，限制和减少温室气体排放。

59. 一旦达成共识，下一个步骤将是在工业化国家的国家一级实施公约和协定书。瑞士已经颁布一项法律，规定同 1990 年水平相比，到 2010 年之前把二氧化碳排放额减少 10%。因此，瑞士在京都议定书之前就已经实施了议定书。

60. **Popov 先生**（白俄罗斯）说，消除气候变化不良影响的工作必须在国家和全球级别上同时进行。解决了这些问题，也就会解决可持续社会和经济发展的的一些问题。对气候变化的可靠预测有助于进行调整适应，减轻不良后果。在实施公约过程中，白俄罗斯已经开始运用气候变化问题政府间小组的方法，全面清查温室气体来源和汇集。白俄罗斯一直参加国际气候监测制度，在这方面，对于国家努力获得的国际支助很低的现状。表示严重关切。若不增加这方面的国际支助，白俄罗斯将很难使其防止气候变化的努力产生成效。

61. 白俄罗斯代表团欢迎越来越多的国家参加《京都议定书》，欢迎世界银行在减少排放量方面给予的合作。在一个相互依存的世界里，气候变化带来的问题必须由整个国际社会一同解决。

62. **Stanczyk 先生**（波兰）说，气候变化给国际社会带来重大挑战。波兰是能够满足公约规定的承诺的少数国家之一。2000 年波兰不仅稳定了其温室气体排放量，而且还减少了 25% 以上。同样重要的是履行《京都议定书》商定的承诺。

63. 波兰认识到实现《京都议定书》中的各项目标将是一项艰巨的进程，需要在经济增长方面作出许多牺牲。波兰坚决认为，必须维护《议定书》的环境完整。议定书的一个长处是，它为运用市场机制提供了一个框架。因此不应在排放额交易和联合实施之外再另行增加费用和国际税收，这是不符合这些机制的性质

的。这些机制应该是协助附件一缔约国以最具有成本效益的方式履行其承诺。极为重要的是，解除那些已承担具有法律约束力承诺的国家最关键的担忧。

64. **Donoso 先生**（智利）深为关注的是，最近的科学研究成果表明南半球上空臭氧层的破洞空前扩大。这一现象持续存在，挥之不去，让人担心在不远的将来问题可能产生影响深远的严重后果。智利是《保护臭氧层维也纳公约》和《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》缔约国。迄今为止，智利是接受北京修正案的唯一国家。

65. 他呼吁应查明最易受臭氧层消耗之害的国家，给予这些国家以特殊的金融地位，以解决问题。各缔约国应迅速批准蒙特利尔修正案和北京修正案，打击非法贩运消耗臭氧层的物质，制订国家立法，禁止进口、制造和买卖这些物质；让广大消费者更加重视这一问题。各缔约国可起用特别标签，标明不损害臭氧层的产品，推广安全的替代技术，拨出资源支助各种监测紫外线的活动，支助关于目前讨论的问题给生态系统和人类健康带来何种影响的研究。

66. **Ainchi 先生**（阿根廷）说，对《京都议定书》进行具体问题讨论十分重要，但也不应转移国际社会对主要问题的注意，这就是把集中的温室气体排放稳定在一定水平，预防人类活动对大气系统产生干扰。阿根廷代表团十分关注某些工业国家温室气体排放增加。不过，德意志联邦共和国和联合王国温室排放下降是一个十分积极的迹象。

67. 阿根廷代表团认为，应该为批准《京都议定书》创造有利条件，同时还应确保转让财政和技术资源，让发展中国家能够适应和减轻结构变化带来的不利影响。为此目的，发达国家和发展中国家都应一道努力，达成平衡兼顾的协议，在承担共同但有区分责任的情况下，协助减少排放，协助进行可持续发展。他希望缔约国第六届会议将能够在关键领域达成协议。

68. **冀复生先生**（中国）说，在解决全球气候变化问题时，必须遵守共同但有差别的原则。发达国家

家是温室气体排放的主要来源，他们应率先减少这种排放。《京都议定书》力求给发达国家规定按数计量的减少排放义务，同时也提供境外排放减少机制。不过，此一机制只是发达国家国内减少排放努力的补充。此外，《京都议定书》绝不影响发达国家根据《公约》承担的技术转让和财政援助义务。发达国家应尽快采取步骤，履行向发展中国家提供财政援助和技术转让的义务。

69. 欧洲联盟表示希望《京都议定书》在 2002 年前生效。中国代表团希望各国都遵守《京都议定书》中的基本原则，以便尽早结束谈判，让《京都议定书》生效。

70. 第二届缔约国大会应力求解决现有问题，而不是提出新的问题。他希望大会能够取得所有各方都满意的结果，在发展中国家关注的问题上取得实质性进展，如技术开发和转让和能力建设，以确立必要的体制保障，有效加强发展中国家应付气候变化的能力。国际社会应严格遵守《公约》的原则及精神，发达国家和发展中国家应各自履行依照《公约》原则规定的

义务，建立伙伴关系，进行有效合作，以期为今世及后代人类保护全球气候。

71. **Zammit Cutajar 先生**（《联合国气候变化框架公约》秘书处执行秘书）说，各国代表的发言以及争取积极成果的承诺，令他感到十分鼓舞。他还赞赏一些发言，呼吁对国家行动，尤其是发展中国家的国家行动给予支助。尼日利亚代表谈到需要协调会议的日程安排，以避免重复和撞期，对此他指出，会员国应在不同的论坛就此问题采取协调一致的立场。

议程项目 94：可持续发展和国际经济合作（续）

72. **主席**宣布，决议草案 A/C.2/55/L.4《转型经济体融入世界经济》提案国应加上加拿大、塞浦路斯、斐济、芬兰、匈牙利、日本、立陶宛、卢森堡、马耳他、新西兰、挪威、大韩民国和瑞典。决议草案 A/C.2/55/L.5《2002 年国际山岳年筹备情况》提案国应加入比利时、玻利维亚、佛得角、埃塞俄比亚、加蓬、危地马拉、洪都拉斯、冰岛、肯尼亚、卢森堡和南非。

下午 6 时 5 分散会